

母語教學中英兼擅目標正確可行

教育局局長孫明揚昨日宣布，教學語言微調新安排將由明年九月開始在全港中學實施，各校可根據學生的學習能力和教師的教學能力彈性安排各科的教學語言。

有關微調安排自年前提出以來，一直存在不少爭議，直至公布實施前一天，「語文常設委員會」主席田北辰仍以個人名義在報章上刊出抨擊廣告，昨日立法會上亦不乏反對聲音，而各方爭議焦點在於質疑微調實是對母語教學的一種削弱與倒退。

必須指出：中文母語教學是特區成立以來一項具有重大政治意義的標誌性政策，任何企圖否定或推倒這項政策的安排都是不可以接受的；但是，推行中文母語教學並不等於排拒英文，更不等於不可以用英文教學；事實恰恰相反，基本法第一章第九條就白紙黑字清楚表明：「香港特別行政區的行政機關、立法機關和司法機關，除使用中文外，還可使用英文，英文也是正式語文。」因此，應該明確，在教學上容許多使用一點英文並不是什麼「大逆不道」之事，也與回歸後英文仍在港人社會大量廣泛使用的情況相適應。

另一方面，英文的普遍使用在本港是一項歷史遺留，「中英並用」已成了港人社會的一項特色和優勢；今天，面對全球經濟一體化和鄰近城市、包括內地大城市的競爭，英語能力成為了本港有數的資源與優勢之一。教育作為一項社會投資，應該切合本港要繼續成為都會級城市和國際金融中心的需要。

當然，教學語言首先是一項教育問題，應該從教育本義出發來加以評定。母語教學利於學生思考、吸收和表達，已是毋庸置疑之事；中文母語教學政策在特區實施十年來，學生整體的學習能力和興趣有所加強，「中中」會考成績逐年提高也是不爭的事實。因此，現階段對中文母語教學政策，不僅不可以動搖或放棄，反之還要進一步研究如何繼續加強，令到學生可以在學習中得到更多的動力，找到更多的樂趣。本港整體教育未來的成功或提升，根本之道肯定在母語教學而不是英語教學，中文是根、是本，英文是輔、是弼，這點絲毫不用懷疑，不恰當的使用英文教學肯定提升不了學生的學習能力和興趣，學

校的成績也不可能好到那裡去。

因此，眼前教育當局作出的教學語言微調安排，確實只是一項補充性的、技術性的調整，不可能對中文母語教學政策的地位和推行造成重大衝擊。而且，微調如果處理得好，中英並用，最終會有利於母語教學的進一步落實和推行。不容否認，目前「英中」、「中中」簡單的二分法或標籤化，的確在廣大家長、學生中造成了很大的壓力，不少家長為子女未能進「英中」而呼天搶地，不少孩子也因為被拒於「英中」門外而自覺低人一等、自慚形穢，甚至喪失了學習的信心和興趣。

未來「英中」、「中中」不再「一刀切」，教學語言由校方根據校內實際情況彈性處理，靈活使用中英文，既可中文講解、輔以英文單詞，也可英文課本用中文講解，而最終目的都是要提高學生的學習興趣，令學生受惠得益。

教學語言問題爭論已曠日持久，目前最重要的是停止爭議，讓學校、老師和學生、家長來共同實踐、驗證「母語教學、中英兼擅」這一基本政策的效果。

「定時炸彈」難以解拆

一名三歲男童，昨日在深水埗通州街住所樓下玩耍時，被一名男子持刀狂斬致死，其父護子亦被斬傷，事件令市民震驚。

慘劇發生後，各方及坊眾均議論紛紛，而初步資料顯示，行兇者曾多次進出精神病院，狂性大發下行兇已是不爭之事實。

因此，慘劇的發生，再一次展示了一個令人難安的事實，就是一些重新進入社會的精神病患者，如同「定時炸彈」一樣，隨時有可能在人們的身邊「引爆」。

毫無疑問，對精神病患者，社會不應有歧見，市民也不應見之如見鬼魅；但是，精神病是一種難以根治的疾病，患者需要長期服藥，如果一旦擅自停藥，再加上一些外因刺激，隨時可能導致一發不可收拾的局面。類似事件近年已不斷發生，包括同住的家人或父母成為受害者。

因此，精神病人如何可以「重入社會」，是一個迫切需要正視的大問題；顯然，只是離開醫院，返回家中居住，可以如常人般四出走動、在人群中穿梭，不等於就是「重返社會」或「融入社會」。如果沒有適當的、足夠的配套措施，則這種

「重返社會」只會是一種逃避與危機，對患者本人及市民、鄰里皆是如此。

而要讓精神病患者真正重返社會，最少有兩方面的因素必須配合，一是繼續給予必要治療，二是社會、民衆包括家人的接受程度與看法。

前者，需要有社工經常跟進，了解其康復狀況及是否有定時服藥，然而在當前社工人手緊絀下，又有多少人力可以長期跟進，實成疑問。

而後者要想達到理想效果，更談何容易。接受精神病患者重返社會，在本港並未形成真正的、普遍的觀念，一些人口頭上可以接受，但要真正給予聘用或共同生活在一間大廈內，排斥以至恐懼仍是存在的。

因此，面對這一「定時炸彈」，如何解拆，是一件相當棘手的事；看來，關鍵還在於當局要增添社工人手予以輔導、跟進，家人和坊眾既要多予諒解，同時適當提高警覺、自我保護，也是沒有辦法中的辦法矣。

關 昭

新增五宗甲流 4人越防線 社區感染料隨時引爆



梁卓偉表示，本港出現本土甲流個案的日子已不遠（本報攝）

【本報訊】本港昨天一日內新增五宗甲型流感個案，令本港從外地傳入的確診個案累積至二十宗。五宗個案為三女兩男，主要是二十多歲年輕人，均從美國不同的地方回港，當中只有一人從機場直接截獲，其餘漏網之魚曾走入社區，流連商場、球場、親戚家，令本土感染風險劇增。

食物及衛生局副局長梁卓偉表示，本港圍堵式控疫接近尾聲，預料距離出現本土感染的日子不遠。本港新增五宗外地傳入甲型流感確診個案，當中有人成功走入社區播毒。一名二十歲男確診者從紐約經韓國乘KE607航班，於本周二晚上八時抵港，他在機上並無流感病徵，直至前日下午二時，陸續出現病徵，自行乘的士到北區醫院。據悉，他曾到球場踢波，以及到商場一間髮型屋剪髮。

商場流連剪髮踢波

另外有兩名確診者為朋友，其中一位為二十四歲男生，本周一，身處紐約的他出現發燒、頭痛，約兩日後大致康復，從紐約乘CO099航班回港，坐在第二十四行。他於本周三晚上八時抵港，乘機場巴士A12回柴灣建業大樓住所。他曾往港島區食肆、超級市場和一名親戚家中。同行友人為十九歲女生，在機上無病徵，回家後出現發燒、頭痛，自行乘的士往東區尤德醫院。她的一名前往接機的親戚亦表示有輕微發燒，已送院檢查。

餘下兩名確診者均為二十一歲女生，其中一名從洛杉磯乘CX881航班，在本周四早上七時抵港，坐在43J，後乘機場巴士A31回青衣青華苑住所。她在機上無病徵，但

回家後開始發燒、流鼻水，自行致電衛生防護中心熱線，由救護車送往瑪嘉烈醫院治理。她的家人並無出現病徵，其同行朋友已前往內地。另一名從三藩市乘SQ1航班，坐在第41行，昨早六時抵港。她在機上出現不適，有發燒、喉痛、咳嗽，甚至嘔吐。她抵港時被港口衛生人員截獲，送往屯門醫院隔離。衛生防護中心總監曾浩輝表示，需追蹤各患者的家人、緊密接觸者，以及其中三班航機的乘客，並呼籲曾接載確診者的司機聯絡當局。

特敏福留給高危者

本港甲型流感確診個案愈來愈多，加上廣東出現首宗本土個案。梁卓偉說，自本月二十二日起，幾乎每天都有確診個案，個案數目遞增，相信圍堵式抗疫階段已接近尾聲，距離出現本土個案的日子不遠。

踏入緩疫階段後，政府將考慮不再向社區接觸者處方特敏福，轉而留給高危人士使用。曾浩輝說，若有社區爆發，將會放棄追蹤社交接觸者，以及不用其服特敏福，而緊密接觸者則需服用特敏福和接受醫學監察。他表示，若病情進一步惡化，無病徵的緊密接觸者亦毋須服藥，將藥物留給高風險的患者和病情嚴重者。



本港新增的五宗確診個案全部由美國傳入

五宗新確診個案資料

第16宗個案

21歲女士從洛杉磯乘國泰CX881航班，坐在43J，前日晨7時抵港，乘機場巴士A31回家。回家後出現發燒、流鼻水，自行致電衛生防護中心熱線，由救護車送往瑪嘉烈醫院隔離，昨日確診。

第17宗個案

21歲女士從三藩市乘新加坡航空SQ1航班，坐在第41行，昨晨6時抵港。在機上有不適，出現發燒、喉痛、咳嗽、嘔吐。抵港後直接送往屯門醫院隔離治理，昨日確診。

第18宗個案

21歲男子從紐約經韓國乘大韓航空KE607航班，5月26日晚8時抵港。前日下午2時，出現發燒、喉痛、流鼻水，自行乘的士到北區醫院治理，昨日確診。

第19宗個案

24歲男子從紐約乘美國大陸航空CO099航班，坐在第24行，於5月27日晚8時抵港，乘機場巴士A12回家，昨日確診。

第20宗個案

19歲女士為第19宗確診者的朋友，乘坐同一航班回港。回家後出現發燒、喉痛、頭痛，自行往東區尤德醫院治理，昨日確診。

學校無疫情甲流個案料不逾200

社區防疫 學童成風向標

【本報訊】連日來本港甲型流感確診個案漸增，港大醫學院利用疾病研究模式，推斷H1N1流感在本港社區爆發的潛在風險，發現學校有否出現爆發，是整個社區出現爆發的重要指標。港大醫學院助理教授章仕勳說，現時政府在邊境採取的防疫措施有效，可成功堵截大部分確診患者入境。

邊境防疫成功堵截

港大醫學院利用疾病研究模式，推斷甲型H1N1流感出現病徵的個案數目，以及研究流感在社區的潛在傳播模式。章仕勳表示，學校是否出現爆發，是社區出現爆發的重要警示。他解釋說，由於小孩抵抗力差，感染和傳播的風險亦較普通人高，學校成為政府監察是否出現社區爆發的首要指標。港大醫學院分析美國和日本的甲型H1N1流感疫情後，認為只要本港學校不爆發疫情，社區感染個案相信不會超過一百至二百宗。

章仕勳說，學生即將開始放暑假，建議政府應推出新的針對性措施，譬如在加強醫院針對出現病徵的小童求診情況通報，若在短時間內猛增大量小童求診，有可能預示本港已出現社區性爆發。他同時表示，由於缺乏新型流感的感染率和死亡率等數據，流感是否會出現社區大流行存在很多不明朗因素；而現時港府在邊境口岸實施嚴格的檢疫，以及早前對維景酒店進行隔離措施，都是有效預防流感爆發的措施，有七至八成出現病徵的患者可成功被檢測到。

服特敏福抗藥性低

對於前日匯基書院一名中五女生證實染病，港大醫學院助理教授胡子祺表示，由於個案屬外地傳入，難以估計在學校爆發的風險，不過相比四日前，本港學校出現流感爆發的風險確實有所增加。他說，當局要求學校停課及向師生派發特敏福的做法是必須且適當的。在政府不缺乏藥物的情況下，以及身體無明顯症狀顯示不可服用特敏福時，懷疑感染群體服用特敏福可有效降低感染機會。胡子祺說，早前用以對抗季節性流感時已為病人派發特敏福，證明僅有很低的抗藥性，因此不會擔心此次向該校部分師生派發特敏福會出現抗藥性。



停課兩周的匯基書院，昨天有學生返校取回教科書後匆匆離開（中新社）

教局應對爆本土個案 升中呈分試不擬押後

【本報訊】本港一旦出現源頭不明的本土感染個案，即時進入緩疫階段，幼稚園、幼兒園和學前教育將停課十四天。當局表示，疫情若持續惡化，不排除延長停課期限，並建議學校取消或延遲校內考試，但將會特別安排小五學生在校內進行呈分試，避免影響他們的升中評估。教育局昨日已致函全港學校有關停課的安排。

十四天停課準則不變，一旦疫情惡化，需繼續停課多十四天，本港小學校內試和公開試將有不同的安排。教育局副秘書長葉曾翠卿表示，疫情若持續惡化，將會建議學校取消校內考試，以及取消全港系統性評估。她說，全港系統性評估屬資料搜集的考試，

並不對學生的成績構成影響，取消的問題不大，毋須在新學年重新進行。

至於小五學生呈分試，對於學生升中有一定的影響，將會作出特別安排。教育局昨日與學校代表討論後，葉曾翠卿引述代表稱，考慮繼續考試，但需加強衛生監察，將對學生的影響減至最低。她說，諮詢衛生署的意見後，將會安排需升中呈分試的小五學生回校考試，並有特別的衛生監察安排，包括為學生量度體溫，將學生分散在不同課室考試，減少每個課室的人數；以及分批進出等。

此外，最新的甲型流感確診者就讀的東九龍匯基書院，昨早有教職員回校商討停課安排。校長杜枝生表示，學校停課兩星期，將會設立網上學習平台，讓學生在家中使用。另有中四學生返回學校，取回存放在學校的書本，以應付即將舉行的校內試。

葉曾翠卿透露，已安排十一名原定昨日應考英文口試的東九龍匯基書院會考生，押後考試。至於其他尚未應考口試的考生，有待考評局安排延期。

曾浩輝表示，評估後，匯基書院的中五和中七學生有一百八十人需接受監察，當中十人為緊密接觸者，每天須到指定診所服食特敏福，另有至少一百二十名學生，日前經醫生和護士解釋下，自願服用特敏福，當局每天致電給他們，進行醫學監察。